

Texte zu EU-Regelungen zur umweltgerechten Produktgestaltung und zur Energieverbrauchskennzeichnung in der Beleuchtung – Zusammenstellung <sup>[1]</sup> des Umweltbundesamtes (UBA), Deutschland



Entwürfe der EU-Kommission vom 6. Oktober 2020

Arbeitshilfe:

**Entwurf der EU-Kommission für eine Änderungsverordnung zur Produktinformation bei Beleuchtungsprodukten und weiteren Produktgruppen**

– Änderungen gegenüber den Verordnungen von 2019 –  
Beleuchtungsprodukte (VO 2019/2015/EU) –

**EN:** Information on EU Lighting Regulations – Ecodesign and Energy Labelling – Compilation <sup>[1]</sup> of the Federal Environment Agency (UBA), Germany

The EU Commission's drafts of 6 October 2020

**Work aid: EU Commission draft for an amending regulation on product information for lighting products and other product groups**

– Changes compared to the 2019 Regulations –  
lighting products (Reg. 2019/2015/EU) –

**FR:** Informations sur réglementations de l'UE concernant l'éclairage – l'écoconception et l'étiquetage énergétique – Compilation <sup>[1]</sup> de l'Agence Fédérale de l'Environnement (UBA), Allemagne

Les projets de la Commission Européenne du 6 octobre 2020

**Aide de travail : Projet de la Commission européenne pour une modification du règlement concernant les informations sur les produits pour des produits d'éclairage et d'autres groupes de produits**

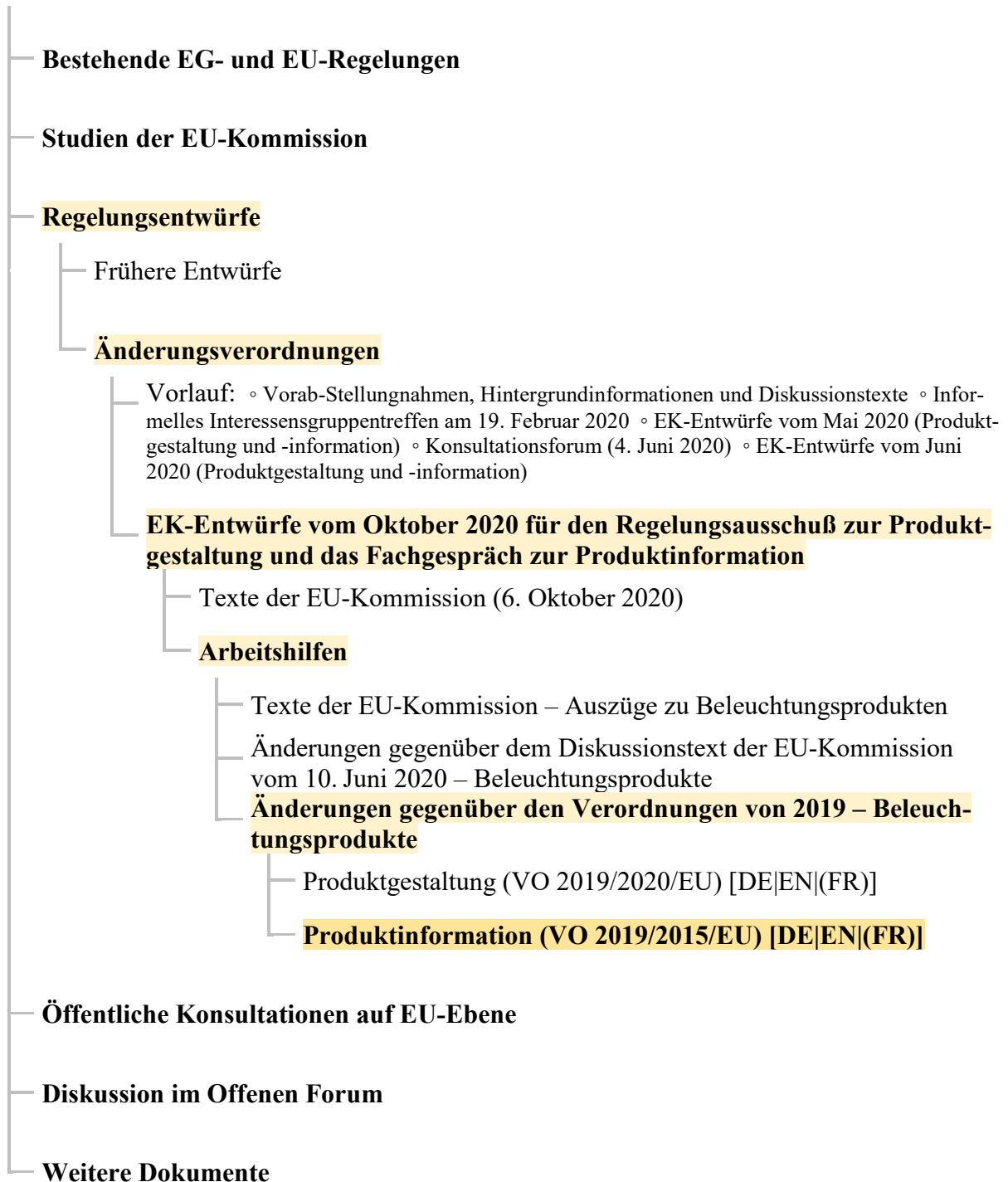
– Changements par rapport aux règlements de 2019 –  
produits d'éclairage (Règl. 2019/2015/UE) –

*Indication : Veuillez noter que dans ce texte, la traduction en français se limite aux titres et à quelques légendes.*

<sup>[1]</sup> <https://www.eup-network.de/de/eup-netzwerk-deutschland/offenes-forum-eu-regelungen-beleuchtung/dokumente/texte/>

Texte im Offenen Forum

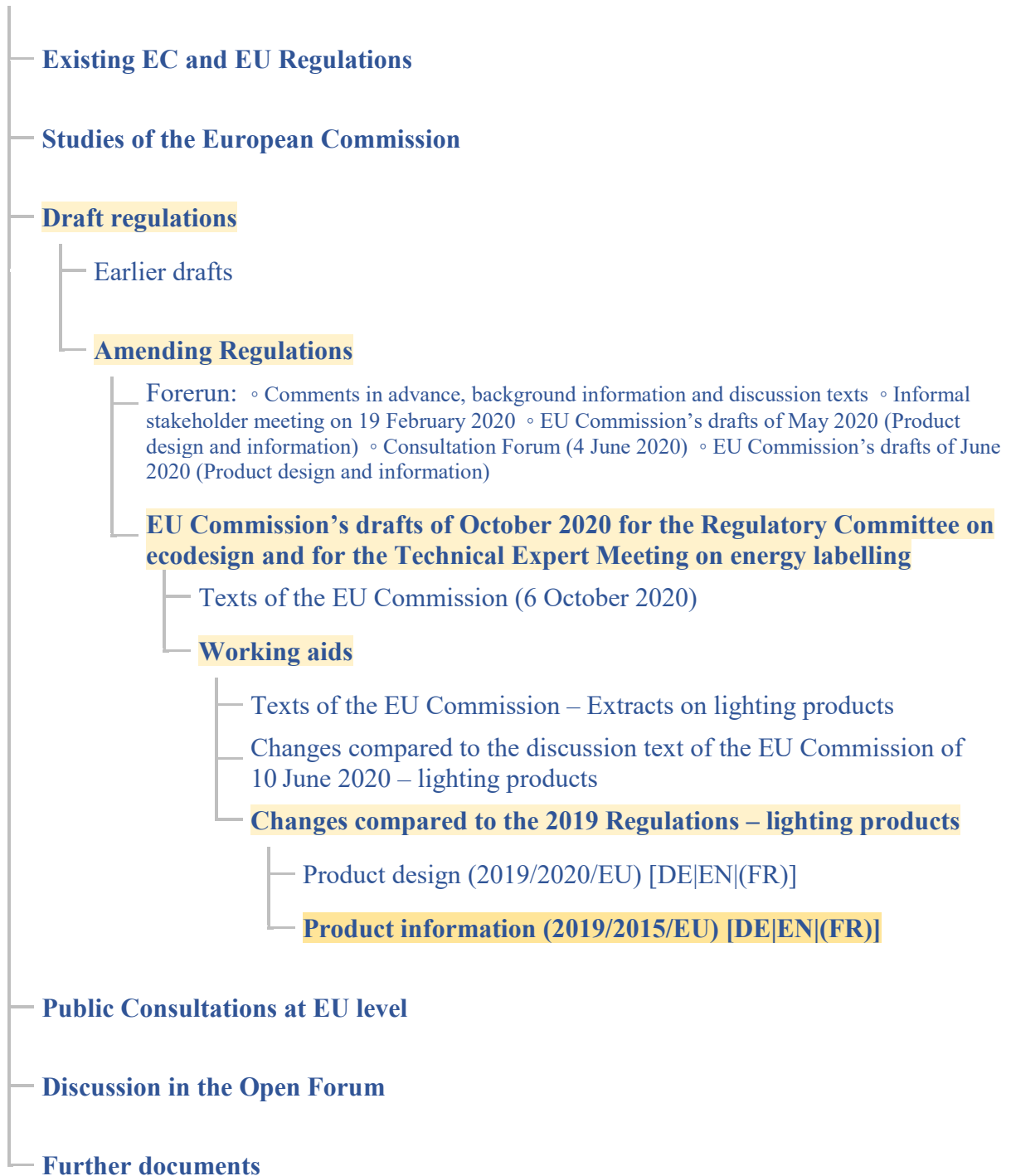
(abc = vorliegender Text)



Abkürzungen: ● EG = Europäische Gemeinschaft ● EK = EU-Kommission ● EU = Europäische Union

**Documents in the Open Forum**

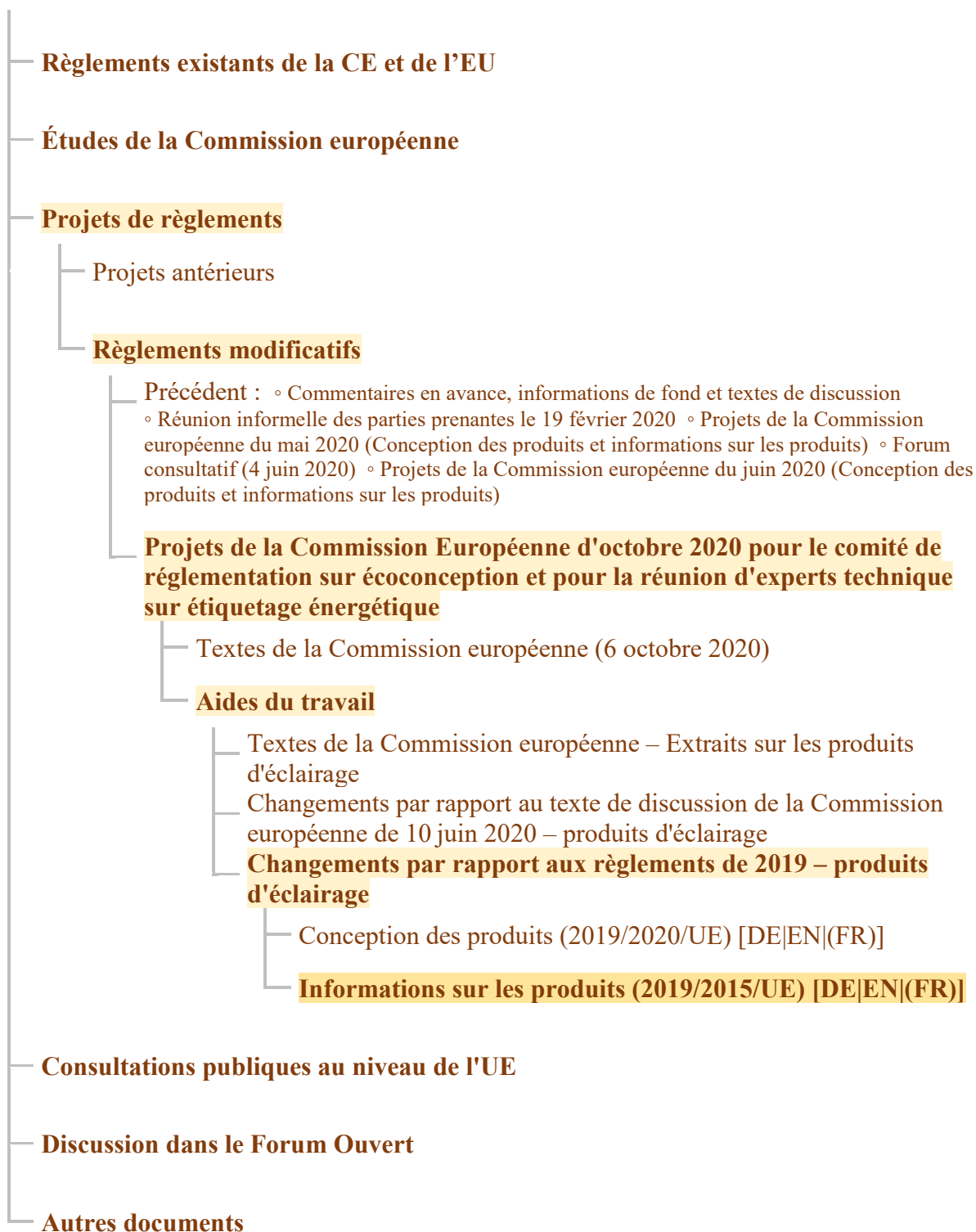
(abc = text at hand)



Abbreviations: ● EC = European Communities ● EU = European Union

## Documents dans le forum ouvert

(abc = présent document)



Abréviations : ● CE = Communauté européenne ● UE = Union européenne

---

Es folgt ein unveränderter Originaltext.

**EN:** The following is an unmodified original text.

**FR:** Ce qui suit est un texte original.

---



Offenes Forum EU-Regelungen zur Beleuchtung:  
**Entwurf der EU-Kommission vom 6. Oktober 2020:**  
**Produktinformation – Änderungen gegenüber**  
**dem Text der Verordnung 2019/2015/EU**  
– Arbeitshilfe von Christoph Mordziol, UBA –

**EN:**

Open Forum EU Policies on Lighting:  
**EU Commission's draft as of 6 October 2020:**  
**Product Information – Amendments to the text of**  
**Regulation 2019/2015/EU**  
— Working aid by Christoph Mordziol, UBA —

**FR :**

Forum ouvert sur le politique européenne de l'éclairage :  
**Projet de la Commission Européenne du 6 octobre 2020 :**  
**Informations sur les produits – Modifications par rapport au texte**  
**du règlement 2019/2015/UE**  
— Aide de travail par Christoph Mordziol, UBA —

Die hier wiedergegebene Meinung muß nicht zwingend mit der Meinung des Umweltbundesamtes übereinstimmen. Bei Übersetzungen handelt es sich, sofern nicht anders gekennzeichnet, um nicht-autorisierte Übersetzungen, die aus Ingenieurssicht erstellt wurden. ◇ **EN:** This paper does not necessarily reflect the opinion or the policies of the German Federal Environment Agency. Unless otherwise indicated, translations are unauthorized translations that have been prepared from an engineering perspective. ◇ **FR :** L'opinion reproduite ici ne doit pas nécessairement coïncider avec l'avis de l'Agence Fédérale de l'Environnement. Sauf indication contraire, les traductions sont des traductions non autorisées qui ont été préparées dans une perspective d'ingénierie.

**Änderungen gegenüber  
der vorigen Version vom  
11. Oktober 2020:**

Neben kleineren redaktionellen Anpassungen wurde auf Seite 13 ein Fehler beseitigt; siehe dort die Fußnote 7.

**Changes compared to the  
previous version dated  
11 October 2020:**

In addition to minor editorial adjustments, an error has been corrected on page 13; see footnote 7.

**Modifications par rapport à  
la version précédente datée  
du 11 octobre 2020 :**

En plus de modifications rédactionnelles mineures, une erreur a été corrigée à la page 13 ; voir note de bas de page 7.



**Inhaltsverzeichnis** ◇ **EN: Contents list** → **page c** ◇ **FR : Table des matières** → **page d**

<b>Vorbemerkungen</b> .....	<b>1</b>
<b>Von der EU-Kommission vorgeschlagene Änderungen der Verordnung 2019/2015/EU</b> .....	<b>2</b>
<b>1. Zusammenfassung der Änderungen</b> .....	<b>2</b>
<b>2. Die Änderungen im einzelnen</b> .....	<b>5</b>
→ Zu den Unterabschnitten siehe das englische Inhaltsverzeichnis.	
<b>Anhang</b> .....	<b>17</b>
<b>Kontaktdaten</b> .....	<b>17</b>

---

**EN: Contents list**

<b>Preliminary remarks</b> .....	<b>1</b>
<b>Amendments to the Regulation 2019/2015/EU proposed by the European Commission</b> .....	<b>2</b>
<b>1. Summary of the amendments</b> .....	<b>2</b>
<b>2. The changes in detail</b> .....	<b>5</b>
Article 2 – Definitions .....	6
Point 3 – containing product.....	7
Article 3 – Obligations of suppliers.....	7
Point 3(1) b... ..	7
ANNEX I – Definitions applicable for the Annexes .....	9
Point 42 – declared value.....	9
ANNEX III – Label for light sources .....	9
Point 1.....	9
ANNEX IV – Exemptions .....	10
Point 1(a) – radiological and nuclear medicine installations.....	10
Point 3(l) – Incandescent light sources for industrial or professional electro-heating equipment .....	11

ANNEX V – Product information .....	11
Table 3 – Product information sheet .....	12
Type of light source.....	12
General product parameters.....	12
Table 7 – Equivalence claims for non-directional light sources.....	13
ANNEX VI – Technical documentation.....	13
Point 1(3).....	13
Point 2.....	14
ANNEX VII – Information to be provided in visual advertisements, in technical promotional material and in distance selling, except distance selling on the internet.....	14
ANNEX VIII – Information to be provided in the case of distance selling on the internet .....	15
ANNEX IX – Verification procedure for market surveillance purposes.....	15
First paragraph .....	15
Second paragraph (new).....	15
Table 9 – Verification tolerances .....	16

<b>Annex .....</b>	<b>17</b>
<b>Contact data .....</b>	<b>17</b>

## **FR : Table des matières**

<b>Remarques préliminaires .....</b>	<b>1</b>
<b>Modifications du règlement 2019/2015/UE proposées par la Commission européenne.....</b>	<b>2</b>
<b>1. Résumé des amendements.....</b>	<b>2</b>
<b>2. Les changements en détail.....</b>	<b>5</b>
→ Pour les sous-sections, voir la table des matières en anglais.	
<b>Annexe .....</b>	<b>17</b>
<b>Cordonnées.....</b>	<b>17</b>

## Vorbemerkungen ◇ Preliminary remarks ◇ Remarques préliminaires

Die EU-Kommission hat Entwürfe für zwei Änderungsverordnungen veröffentlicht. Die Verordnungen sehen Änderungen in einer Reihe von Verordnungen vor, die in einem Falle Anforderungen an die umweltfreundliche Produktgestaltung und im anderen Falle an die Produktinformation stellen.

Die vorliegende Arbeitshilfe behandelt die Entwürfe der EU-Kommission für Änderungen in Verordnungen zur Produktinformation <sup>[1]</sup>. Im Rahmen der Agenda für bessere Rechtsetzung <sup>[2]</sup> können diese 4 Wochen von der Öffentlichkeit lang kommentiert werden: vom 6. Oktober bis 3. November 2020 <sup>[3]</sup>.

Die vorliegende Arbeitshilfe beschränkt sich auf die Änderungen, die Beleuchtungsprodukte betreffen und stellt die Änderungen gegenüber der Verordnung 2019/2015/EU <sup>[4]</sup> dar.

The EU Commission has published drafts for two amending regulations. The regulations provide for amendments to a number of regulations, which in one case impose requirements on ecodesign and in the other case on product information.

The present working aid deals with the European Commission's drafts for changes in regulations on product information <sup>[1]</sup>. As part of the better regulation agenda <sup>[2]</sup>, the public will be able to comment on these draft regulations for 4 weeks: from 6 October to 3 November 2020 <sup>[3]</sup>.

The present working aid is limited to the changes concerning lighting products and represents the changes compared to the Regulation 2019/2015/EU <sup>[4]</sup>.

Verwendete Abkürzung:

Abbreviation used:

→  ... Siehe auf/ab Seite ... ◇ EN: See on page ... (ff.) ◇ FR : Voir à partir de/sur la page ....

<sup>1</sup> Im *Offenen Forum EU-Regelungen zur Beleuchtung* kann ein Dokument heruntergeladen werden, in dem die beiden Entwürfe zusammengefügt und durch ein vorangestelltes Inhaltsverzeichnis ergänzt sind: ... ◇ EN: A document combining the two drafts, joined together and preceded by a table of contents, can be downloaded from the *Open Forum EU Regulations on Lighting*:

EN: [https://www.eup-network.de/fileadmin/user\\_upload/Lichtquellen\\_EK\\_2020\\_10\\_06\\_PI.pdf](https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2020_10_06_PI.pdf)

<sup>2</sup> DE: [https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox\\_de](https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox_de)

EN: [https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox_en)

FR: [https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox\\_fr](https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox_fr)

<sup>3</sup> <https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12499-Energy-efficiency-updated-EU-rules-on-energy-labelling>


<sup>4</sup> DE: [https://www.eup-network.de/fileadmin/user\\_upload/Lichtquellen\\_VO\\_2019\\_2015\\_EU\\_DE.pdf](https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2015_EU_DE.pdf)


EN: [https://www.eup-network.de/fileadmin/user\\_upload/Lichtquellen\\_VO\\_2019\\_2015\\_EU\\_EN.pdf](https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2015_EU_EN.pdf)


FR: [https://www.eup-network.de/fileadmin/user\\_upload/Lichtquellen\\_VO\\_2019\\_2015\\_EU\\_FR.pdf](https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2015_EU_FR.pdf)


**Von der EU-Kommission vorgeschlagene Änderungen der Verordnung 2019/2015/EU** ◇ **Amendments to the Regulation 2019/2015/EU proposed by the European Commission** ◇ **Modifications du règlement 2019/2015/UE proposées par la Commission européenne**


**1. Zusammenfassung der Änderungen** ◇ **Summary of the amendments** ◇ **Résumé des amendements**


Im Artikel 2 – *Begriffsbestimmungen* wird im Punkt 3 – *umgebendes Produkt* eine Änderung vorgeschlagen: Der letzte Satz der Begriffsbestimmung, aus dem sich ein Teil der Unklarheiten in der Auslegung dieser Begriffsbestimmung ergeben hat, ist gestrichen. (→  7)


In Article 2 – *Definitions*, two amendments are proposed in point 3 – *containing product*: The last sentence of the definition, from which some of the ambiguities in the interpretation of this definition have arisen, is deleted. (→  7)


Im Artikel 3 – *Pflichten der Anbieter*, wird die Formulierung im Punkt 1 Buchstabe b verbessert. (→  7)

Article 3 – *Obligations of suppliers*, the wording in point 1(b) is improved. (→  7)

Im Anhang I wird die Begriffsbestimmung 42 – *angegebene Werte* als Ergebnis einer produktgruppenübergreifenden Diskussion einheitlich verändert. (→  9)


In Annex I, the definition 42 – *declared values* is uniformly amended as a result of a discussion across product groups. (→  9)


Im Anhang III – *Etikett für Lichtquellen* wird der Mindestwert für die Höhe des Etikettes von 75 auf 72 mm verringert. (→  9)


In Annex III – *Label for light sources*, the minimum height of the label is reduced from 75 to 72 mm. (→  9)


Für Anhang IV – *Ausnahmen* werden zwei Änderungen vorgesehen:

Two amendments are made to Annex IV – *Exemptions*:

- Im Punkt 1 Buchstabe a – *Anlagen der Radiologie und Nuklearmedizin* wird ein falscher Bezug berichtigt. (→  10)
- Im Punkt 3 wird der Buchstabe l – *Lichtquellen für industrielle oder professionelle Elektro-Heizausrüstung* ergänzt, damit Infrarot-Strahlungsquellen, dies



- In point 1(a) – *radiological and nuclear medicine installations*, an incorrect reference is corrected. (→  10)
- In point 3, letter l – *Incandescent light sources for industrial or professional electro-heating equipment* will be added so that infrared radiation sources, which



bisher nur in der Verordnung zur Produktgestaltung ausgenommen sind, auch bei der Verordnung zur Produktinformation ausgenommen werden. (→  11)


are currently only exempted in the Regulation on product design, will also be exempted in the Regulation on product information. (→  11)


Im Anhang V – *Produktdaten* wird in Tafel 3 – *Produktdatenblatt*

In Annex V – *Product information*, Table 3 – *Product information sheet*,

- der Unterpunkt *Lichtquellentyp* um die Angabe des Sockeltypes ergänzt. (→  12)
- Außerdem wird im Unterpunkt *Allgemeine Produktparameter* bei der Angabe des Energieverbrauches eine Vorgabe zur Rundung des anzugebenden Wertes eingefügt. (→  12)

- the subitem *Type of light source* is supplemented by the indication of the light source cap-type. (→  12)
- In addition, in the subheading *General product parameters*, a specification for rounding off the value to be declared is inserted in the energy consumption declaration. (→  12)

Im selben Anhang in Tafel 7 – *Äquivalenzangaben für Lichtquellen mit ungebündeltem Licht* stellt die Angaben des Lichtstromes der Lichtquelle nicht mehr dessen Nennwert dar. (→  13)

In the same Annex, in Table 7 – *Equivalence claims for non-directional light sources*, the luminous flux of the light source no longer represents its rated value. (→  13)

Im Anhang VI – *Technische Dokumentation* wird

In Annex VI – *Technical documentation*, in point 1(e),

- im Punkt 1 Buchstabe e eine Aussage zur den angegebenen Werten klarer formuliert.
- Die daran anschließende Liste der in der Technisdokumentation zu machenden Angaben wird ergänzt um
  - die Spitzenlichtstärke für Lichtquellen mit gebündeltem Licht und
  - bei LED-Lichtquellen <sup>[5]</sup> um den Farbwiedergabeindex R9 (gesättigtes rot), den Lebensdauerfaktor, den Licht-

- point 1(3) a statement on the declared values is more clearly formulated.
- The subsequent list of information to be provided in the technical documentation is supplemented by
  - the peak luminous intensity in cd for directional light sources and
  - for LED light sources <sup>[5]</sup> by colour rendering index value R9 (saturated red), survival factor, lumen

<sup>5</sup> Dies betrifft anorganische (ALED) wie auch organische LED (OLED).  $\diamond$  EN: This concerns both inorganic (ILED) and organic LEDs (OLED).  $\diamond$  FR : Cela concerne à la fois les DEL inorganiques (DELi) et organiques (DELo).

DE	EN   FR (première traduction)
<p>stromerhalt und die Lebensdauer L70B50. (→ ¶ 13)</p>	<p>maintenance factor and lifetime L70B50. (→ ¶ 13)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ergänzt ist dieser Anhang noch um die Aussage, daß die im Punkt 1 aufgeführten Angaben auch in die Datenbank einzugeben sind. (→ ¶ 14)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This Annex is supplemented by the statement that the information listed in point 1 must also be entered in the database. (→ ¶ 14)</li> </ul>
<p>Anhang IX – Nachprüfungsverfahren zur Marktaufsicht</p>	<p>Annex IX – Verification procedure for market surveillance purposes,</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>enthält unter anderem die Aussage, daß die aufgeführten Toleranzen ausschließlich der Nachprüfung der gemessenen Parameter durch die Behörden der Mitgliedstaaten dienen und nicht vom Lieferanten als zulässige Toleranzen für die Angabe der Werte in der technischen Dokumentation verwendet werden dürfen. Diese Einschränkung wird in ihrer Aussage strenger gefaßt. (→ ¶ 15)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>states, inter alia, that the tolerances listed are intended solely for the verification of the measured parameters by the authorities of the Member States and may not be used by the supplier as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation. This restriction is made more stringent in its statement. (→ ¶ 15)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Im selben Anhang wird die Bestimmung eingefügt, daß wenn ein Modell in der Lage ist, zu erkennen, daß es geprüft wird und darauf mit einer besseren Leistung zu reagieren, automatisch das Modell und alle gleichwertigen Modelle als nichtkonform zu betrachten sind. (→ ¶ 15)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>In the same Annex a provision is added stating that if a model is able to detect it is being tested, and to react by automatically altering its performance, the model and all equivalent models shall automatically be considered to be non-compliant. (→ ¶ 15)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Daneben wird im Punkt 1 ein falscher Bezug berichtigt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>In addition, an incorrect reference is corrected in point 1.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>In Tafel 9 – Prüftoleranzen wird die Toleranz bei <math>P_{St}^{LM}</math> und SVM-Werten von 10 v.H. auf 0,1 verringert. (→ ¶ 16)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Table 9 – Verification tolerances provides for a reduction of the tolerance for <math>P_{St}^{LM}</math> and SVM values from 10 % to 0.1. (→ ¶ 16)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Angaben zur Prüftoleranz bei Lichtstromerhalt sowie Lebensdauerfaktor bei Leuchtstoff- und Hochdruckentladungslampen wurden gestrichen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Data on verification tolerance for lumen maintenance factor and survival factor for fluorescent and high-intensity discharge lamps have been deleted.</li> </ul>

## 2. Die Änderungen im einzelnen ◇ The changes in detail ◇ Les changements en détail

Ab Seite 6 sind die von der EU-Kommission vorgeschlagenen Änderungen in zwei Spalten dargestellt:

- In der linken Spalte ist der Text der Verordnung 2019/2015/EU mit angezeigten Änderungen zu finden und in der rechten Spalte das Ergebnis der Änderungen, also das, was eine konsolidierte Fassung der Verordnung enthielte. Änderungen sind wie folgt in farbiger Schrift gesetzt: **Streichungen** und **Einfügungen**.
- Zur Orientierung, sprich Einordnung der Änderungen, sind zum einen alle Abschnitte der Verordnung, also Artikel und Anhänge, aufgeführt; auch dann, wenn für sie keine Änderungen vorgeschlagen worden sind. Zum anderen sind an Textstellen mit Änderungen teilweise vorangehende Textabschnitte wiedergegeben.
- Sofern der behandelte Verordnungstext Fußnoten enthält, sind diese, auch im Falle von Änderungen, nur einmal wiedergegeben. Die Änderungen sind dann in diese eine Fußnote eingearbeitet. Die Fußnotennummer entspricht der im Verordnungstext.
- Bei Änderungen in Tabellen wird wie folgt verfahren: Statt die Spalten aus dem Verordnungstext sowohl in der linken als auch der rechten Spalte unterzubringen und dadurch ein gedrängtes Bild zu erzeugen, werden Tabellen über der gesamten Breite der linken und rechten Spalte nur einmal eingefügt und darin die Änderungen angezeigt.

From page 6 onwards, the amendments proposed by the EU Commission are shown in two columns:

- In the left-hand column is the text of the Regulation 2019/2015/EU with indicated amendments and in the right-hand column the result of the amendments, i.e. a consolidated version of the Regulation. Changes are set in coloured font as follows: **Deletions** and **insertions**.
- For orientation, i.e. classification of the amendments, all sections of the Regulation, i.e. Articles and Annexes, have been listed, even if no amendments have been proposed for them. On the other hand, in places where amendments have been made, some of the previous sections of the text are reproduced.
- Where the text of a regulation under discussion contains footnotes, these are only reproduced once, even in the case of amendments. The amendments are then incorporated into this one footnote. The footnote number corresponds to that in the text of the regulation.
- The following procedure is used for changes in tables: Instead of placing the columns from the regulation text in both the left and right columns, thereby creating a condensed image, panels are inserted only once across the entire width of the left and right columns and the changes are displayed in them.



2019/2015/EU + 2020-10-06

→

2019/2015/EU cons.

Verordnungstext mit sichtbar gemachten Änderungen → Verordnungstext mit übernommenen Änderungen

Regulation text with visible changes

→

Regulation text with adopted changes

Texte du règlement avec les modifications visibles

→

Texte du règlement avec les modifications adoptées

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2015

of 11 March 2019

### supplementing Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of light sources and repealing Commission Delegated Regulation (EU) No 874/2012

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2017 setting a framework for energy labelling and repealing Directive 2010/30/EU (1), and in particular Article 11(5) and Article 16(1) thereof,

Whereas:

(...)

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Whereas:

(...)

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

##### Subject matter and scope

(...)

(...)

#### Article 2

##### Definitions

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

(1) 'light source' means (...)

(2) 'control gear' means (...)

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

(1) 'light source' means (...)

(2) 'control gear' means (...)



2019/2015/EU + 2020-10-06	→	2019/2015/EU cons.
<p>(3) 'containing product' means a product containing one or more light sources, or separate control gears, or both. Examples of containing products are luminaires that can be taken apart to allow separate verification of the contained light source(s), household appliances containing light source(s), furniture (shelves, mirrors, display cabinets) containing light source(s). <del>If a containing product cannot be taken apart for verification of the light source and separate control gear, the entire containing product is to be considered a light source;</del></p>	<p>(3) 'containing product' means a product containing one or more light sources, or separate control gears, or both. Examples of containing products <sup>[6]</sup> are luminaires that can be taken apart to allow separate verification of the contained light source(s), household appliances containing light source(s), furniture (shelves, mirrors, display cabinets) containing light source(s);'</p>	
(...)	(...)	
<i>Article 3</i>		
<b>Obligations of suppliers</b>		
<p>1. Suppliers of light sources shall ensure that:</p> <p>(a) each light source which is placed on the market as an independent product (i.e. not in a containing product) and in packaging, is supplied with a label, printed on the packaging, in the format as set out in Annex III;</p> <p>(b) <u>the values of the parameters of included in</u> the product information sheet, as set out in Annex V, are entered into <u>the public part of the</u> product database;</p>	<p>1. Suppliers of light sources shall ensure that:</p> <p>(a) each light source which is placed on the market as an independent product (i.e. not in a containing product) and in packaging, is supplied with a label, printed on the packaging, in the format as set out in Annex III;</p> <p>(b) the values of the parameters included in the product information sheet, as set out in Annex V, are entered into the public part of the product database;</p>	
(...)	(...)	

<sup>6</sup> Hinweis des Herausgebers: Der Regelungsentwurf zu den Verordnungen zur Produktgestaltung sieht an dieser Stelle in der Verordnung 2019/2020/EU folgende Änderung vor: ... ◊ EN: Editors note: At this point, the draft regulation on product design regulations, provides for Regulation 2019/2020/EU the following amendment: „(...) or both- ~~Examples of containing products are~~ including luminaires that can be taken apart“

*Article 4***Obligations of dealers**

(...)

(...)

*Article 5***Obligations of internet hosting platforms**

(...)

(...)

*Article 6***Measurement methods**

(...)

(...)

*Article 7***Verification procedure for market surveillance purposes**

(...)

(...)

*Article 8***Review**

(...)

(...)

*Article 9***Repeal**

(...)

(...)

*Article 10***Entry into force and application**

(...)

(...)

*ANNEX I***Definitions applicable for the Annexes**

The following definitions shall apply:

- (1) (...)
- (...)
- (42) ~~'declared values' for a parameter means the value given by the supplier in the technical documentation pursuant to Article 3(3) of Regulation (EU) 2017/1369~~ means the values provided by the supplier for the stated, calculated or measured technical parameters, in accordance with Article 3(1)(d) and Annex VI, for the verification of compliance by the Member State authorities;
- (...)

The following definitions shall apply:

- (1) (...)
- (...)
- (42) 'declared values' means the values provided by the supplier for the stated, calculated or measured technical parameters, in accordance with Article 3(1)(d) and Annex VI, for the verification of compliance by the Member State authorities;
- (...)

*ANNEX II***Energy efficiency classes and calculation method**

- (...)
- (...)

*ANNEX III***Label for light sources**

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. LABEL</p> <p>If the light source is intended to be marketed through a point of sale, a label produced in the format and containing information as set out in this Annex is printed on the individual packaging.</p> <p>Suppliers shall choose a label format between point 1.1 and point 1.2 of this Annex.</p> | <p>1. LABEL</p> <p>If the light source is intended to be marketed through a point of sale, a label produced in the format and containing information as set out in this Annex is printed on the individual packaging.</p> <p>Suppliers shall choose a label format between point 1.1 and point 1.2 of this Annex.</p> |
|---|---|

2019/2015/EU + 2020-10-06	→	2019/2015/EU cons.
<p>The label shall be:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— for the standard-sized label, at least 36 mm wide and <del>75</del><u>72</u> mm high;</li> <li>— for the small-sized label (width less than 36 mm), at least 20 mm wide and 54 mm high.</li> </ul> <p>The packaging shall not be smaller than 20 mm wide and 54 mm high.</p> <p>(...)</p>		<p>The label shall be:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— for the standard-sized label, at least 36 mm wide and 72 mm high;</li> <li>— for the small-sized label (width less than 36 mm), at least 20 mm wide and 54 mm high.</li> </ul> <p>The packaging shall not be smaller than 20 mm wide and 54 mm high.</p> <p>(...)</p>
<p><i>ANNEX IV</i></p> <p><b>Exemptions</b></p>		
<p>1. This Regulation shall not apply to light sources specifically tested and approved to operate:</p> <p>(a) in radiological and nuclear medicine installations, <del>as defined in Article 3 of that are subject to radiation safety standards as set out in Council Directive 2009/71/2013/59/Euratom</del> <sup>(1)</sup>;</p> <p>(...)</p>		<p>1. This Regulation shall not apply to light sources specifically tested and approved to operate:</p> <p>(a) in radiological and nuclear medicine installations that are subject to radiation safety standards as set out in Council Directive 2013/59/EURATOM <sup>(1)</sup>;</p> <p>(...)</p>
<p>2. In addition, this Regulation shall not apply to:</p> <p>(...)</p>		<p>2. In addition, this Regulation shall not apply to:</p> <p>(...)</p>

<sup>1</sup> ~~Council Directive 2009/71/Euratom of 25 June 2009 establishing a Community framework for the nuclear safety of nuclear installations (OJ L 172, 2.7.2009, p. 18)~~ Council Directive 2013/59/Euratom of 5 December 2013 laying down basic safety standards for protection against the dangers arising from exposure to ionising radiation (OJ L 13, 17.1.2014, p. 1).

3. Any light source within the scope of this Delegated Regulation shall be exempt from the requirements of this Regulation, with the exception of the requirements set out in point 4 of Annex V, if it is specifically designed and marketed for its intended use in at least one of the following applications:

(a) (...)

(...)

(l) Incandescent light sources with blade contact-, metal lug-, cable-, litz wire-, metric thread-, pin base- or non-standard customised electrical interface, encasing made from quartz-glass tubes, specifically designed and marketed for industrial or professional electro-heating equipment (e.g. stretch blow- moulding process in PET- Industry, 3D-printing, photovoltaic and electronic manufacturing processes, drying or hardening of adhesives, inks, paints or coatings).

(...)

3. Any light source within the scope of this Delegated Regulation shall be exempt from the requirements of this Regulation, with the exception of the requirements set out in point 4 of Annex V, if it is specifically designed and marketed for its intended use in at least one of the following applications:

(a) (...)

(...)

(l) Incandescent light sources with blade contact-, metal lug-, cable-, litz wire-, metric thread-, pin base- or non-standard customised electrical interface, encasing made from quartz-glass tubes, specifically designed and marketed for industrial or professional electro-heating equipment (e.g. stretch blow- moulding process in PET- Industry, 3D-printing, photovoltaic and electronic manufacturing processes, drying or hardening of adhesives, inks, paints or coatings).

(...)

#### ANNEX V

##### Product information

1. Product information sheet

1.1. Pursuant to point 1(b) of Article 3, the supplier shall enter into the product database the information as set out in Table 3, including when the light source is a part in a containing product.

1. Product information sheet

1.1. Pursuant to point 1(b) of Article 3, the supplier shall enter into the product database the information as set out in Table 3, including when the light source is a part in a containing product.

Table 3

**Product information sheet**

<b>Supplier's name or trade mark:</b>			
<b>Supplier's address (a):</b>			
<b>Model identifier:</b>			
<b>Type of light source:</b>			
Lighting technology used:	[HL/LFL T5 HE/LFL T5 HO/CFLni/other FL/HPS/MH/ other HID/LED/ OLED/mixed/ other]	Non-directional or directional:	[NDLS/DLS]
<u>Light source cap-type (or other electric interface)</u>	<u>[free text]</u>		
(...)			
<b>General product parameters:</b>			
Energy consumption in on- mode (kWh/1 000 h) <sub>z</sub> <u>rounded up to the nearest integer</u>	x	Energy efficiency class	[A/B/C/D/E/F/G] <sup>(b)</sup>
Useful luminous flux ( $\Phi_{use}$ ), indicating if it refers to the flux in a sphere (360°), in a wide cone (120°) or in a narrow cone (90°)	x in [sphere/wide cone/narrow cone]	Correlated colour temperature, rounded to the nearest 100 K, or the range of correlated colour temperatures, rounded to the nearest 100 K, that can be set	<u>[x/x...x/x or x (or x...)]</u>
(...)	(...)	(...)	(...)

(...)

(...)

Table 7

**Equivalence claims for non-directional light sources**

<b>Rated</b> light source luminous flux $\Phi$ (lm)	Claimed equivalent incandescent light source power (W)
136	15
(...)	(...)

(…)

(…)

*ANNEX VI***Technical documentation**

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. The technical documentation referred to in point 1(d) of Article 3 shall include:</p> <p>(a) (...)</p> <p>(...)</p> <p>(e) the declared <del>and measured</del><sup>[7]</sup> values for the following technical parameters; <u>these values are considered as the declared values for the purpose of the verification procedure in Annex IX:</u></p> <p>(1) useful luminous flux (<math>\Phi_{use}</math>) in lm;</p> <p>(2) colour rendering index (CRI);</p> <p>(3) on-mode power (<math>P_{on}</math>) in W;</p> <p>(4) beam angle in degrees for directional light sources (DLS);</p> | <p>1. The technical documentation referred to in point 1(d) of Article 3 shall include:</p> <p>(a) (...)</p> <p>(...)</p> <p>(e) the declared<sup>[7]</sup> values for the following technical parameters; these values are considered as the declared values for the purpose of the verification procedure in Annex IX:</p> <p>(1) useful luminous flux (<math>\Phi_{use}</math>) in lm;</p> <p>(2) colour rendering index (CRI);</p> <p>(3) on-mode power (<math>P_{on}</math>) in W;</p> <p>(4) beam angle in degrees for directional light sources (DLS);</p> |
|--|---|

<sup>7</sup> In der Version vom 11. Oktober waren die beiden Wörter „and measured“ irrtümlicherweise in der linken Spalte nicht als gestrichen gekennzeichnet und in der rechten Spalte noch angezeigt worden. Wir bitten, dieses Versehen zu entschuldigen.  $\diamond$  EN: In the version of 11 October 2020, the two words "and measured" were erroneously not marked as deleted in the left column and were still displayed in the right column. We apologise for this oversight.  $\diamond$  FR : Dans la version du 11 octobre 2020, les deux mots « and measured » n'étaient pas marqués par erreur comme supprimés dans la colonne de gauche et étaient toujours affichés dans la colonne de droite. Nous nous excusons pour cette erreur.

(4a) peak luminous intensity in cd for directional light sources (DLS);

(5) correlated colour temperature (CCT) in K ~~for FL and HID light sources;~~

(6) 'standby power ( $P_{sb}$ ) in W, including when it is zero;

(7) networked standby power ( $P_{net}$ ) in W for connected light sources (CLS);

(7a) R9 colour rendering index value for LED and OLED light sources;

(7b) survival factor for LED and OLED light sources;

(7c) lumen maintenance factor for LED and OLED light sources;

(7d) lifetime L70B50 for LED and OLED light sources;

(...)

2. The elements listed under point 1 shall also constitute the mandatory specific parts of the technical documentation that the supplier shall enter into the database, pursuant to point 5 of Article 12 of Regulation (EU) 2017/1369.

(...)

(4a) peak luminous intensity in cd for directional light sources (DLS);

(5) correlated colour temperature (CCT) in K;

(6) 'standby power ( $P_{sb}$ ) in W, including when it is zero;

(7) networked standby power ( $P_{net}$ ) in W for connected light sources (CLS);

(7a) R9 colour rendering index value for LED and OLED light sources;

(7b) survival factor for LED and OLED light sources;

(7c) lumen maintenance factor for LED and OLED light sources;

(7d) lifetime L70B50 for LED and OLED light sources;

(...)

2. The elements listed under point 1 shall also constitute the mandatory specific parts of the technical documentation that the supplier shall enter into the database, pursuant to point 5 of Article 12 of Regulation (EU) 2017/1369

(...)

#### ANNEX VII

### Information to be provided in visual advertisements, in technical promotional material and in distance selling, except distance selling on the internet

(...)

(...)



*ANNEX VIII***Information to be provided in the case of distance selling on the internet**

(...)

(...)

*ANNEX IX***Verification procedure for market surveillance purposes**

The verification tolerances defined in this Annex relate only to the verification ~~of the measured parameters by Member State authorities~~ by Member State authorities of the declared values, and ~~These tolerances~~ shall not be used by the ~~supplier~~ manufacturer, importer or authorised representative as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation or in interpreting these values with a view to achieving compliance or to communicate better performance by any means. The values and classes published on the label or on the product information sheet shall not be more favourable for the supplier than the values ~~reported~~ declared in the technical documentation

Where a model has been designed to be able to detect it is being tested (e.g. by recognising the test conditions or test cycle), and to react specifically by automatically altering its performance during the test with the objective of reaching a more favourable level for any of the parameters specified in this Regulation or included in the technical documentation or included in any of the documentation provided, the model and all equivalent models shall be considered not compliant.

The verification tolerances defined in this Annex relate only to the verification by Member State authorities of the declared values and shall not be used by the manufacturer, importer or authorised representative as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation or in interpreting these values with a view to achieving compliance or to communicate better performance by any means. The values and classes published on the label or in the product information sheet shall not be more favourable for the supplier than the values declared in the technical documentation.

Where a model has been designed to be able to detect it is being tested (e.g. by recognising the test conditions or test cycle), and to react specifically by automatically altering its performance during the test with the objective of reaching a more favourable level for any of the parameters specified in this Regulation or included in the technical documentation or included in any of the documentation provided, the model and all equivalent models shall be considered not compliant.

When verifying the compliance of a product model with the requirements laid down in this Delegated Regulation, the authorities of the Member States shall apply the following procedure:

1. The Member State authorities shall verify one single unit of the model for points 2(a) and 2(b) of this Annex.

The Member State authorities shall verify 10 units of the light source model for point 2(c) of this Annex. The verification tolerances are laid down in Table 69 of this Annex.

(...)

When verifying the compliance of a product model with the requirements laid down in this Delegated Regulation, the authorities of the Member States shall apply the following procedure:

1. The Member State authorities shall verify one single unit of the model for points 2(a) and 2(b) of this Annex.

The Member State authorities shall verify 10 units of the light source model for point 2(c) of this Annex. The verification tolerances are laid down in Table 9 of this Annex.

(...)

Table 9

#### Verification tolerances

Parameter	Sample size	Verification tolerances
<b>Full-load on-mode power <math>P_{on}</math> [W]:</b>		
(...)	(...)	(...)
Flicker [ $P_{st}^{LM}$ ] and stroboscopic effect [SVM]	10	The determined value shall not exceed the declared value by more than <del>10 %</del> <u>0.1</u> .
(...)	(...)	(...)
<del>Lumen maintenance factor (for FL and HID)</del>	<del>10</del>	<del>The determined value shall not be less than 90 % of the declared value.</del>
<del>Survival factor (for FL and HID)</del>	<del>10</del>	<del>The determined value shall not be less than the declared value.</del>
(...)	(...)	(...)
<del>Luminous peak</del> <u>Peak luminous</u> intensity [cd]	10	The determined value shall not deviate from the declared value by more than 25 %.

(...)

(...)

2019/2015/EU + 2020-10-06

→

2019/2015/EU cons.

Light sources that allow the end-user to control, manually or automatically, directly or remotely, the luminous intensity, colour, correlated colour temperature, spectrum, and/or beam angle of the emitted light shall be evaluated using the reference **control settings**.<sup>[8]</sup>

Light sources that allow the end-user to control, manually or automatically, directly or remotely, the luminous intensity, colour, correlated colour temperature, spectrum, and/or beam angle of the emitted light shall be evaluated using the reference

## A Anhang ◇ Annex ◇ Annexe

### Kontakt Daten

Christoph Mordziol  
Umweltbundesamt (UBA)  
Fachgebiet V 1.4 –  
Energieeffizienz

Wörlitzer Platz 1  
06844 Dessau-Roßlau

Deutschland

☎ +49 - 340 / 21 03-22 57

christoph.mordziol@uba.de

<https://www.umweltbundesamt.de/themen/klima-energie/energiesparen/licht>

### Contact data

Christoph Mordziol  
Federal Environment Agency  
Section V 1.4 – Energy  
Efficiency

Germany

### Cordonnées

Christoph Mordziol  
Agence Fédérale de  
l'Environnement  
Unité V 1.4 – Efficacité  
Énergétique

Allemagne

(Datei „ErP-RL\_2020-11-18-1031\_n\_43-VO-LqGes\_UBA-Arbeitshilfe\_2-18-Ver-10-20-mit-VO-19-PI\_v05\_EP“)

<sup>8</sup> Hinweis des Herausgebers: Es könnte sein, daß diese Streichung dadurch zustande kam, daß beim Übertragen des Textes aus der veröffentlichten Verordnung in den Text des Entwurfes für die Änderungsverordnung die beiden letzten Wörter und der Punkt am Ende des Satzes versehentlich nicht erfaßt wurden. ◇

EN: Editors note: It could be that this deletion is due to the fact that when transferring the text from the published Regulation to the text of the draft amending Regulation, the last two words and the full stop at the end of the sentence were inadvertently left out.